

ДУХОВСКА СРЕДА

21.МАЈ (03.ЈУНИ)

+СВЕТИ: ЦАР КОНСТАНТИН ВЕЛИКИ И МАЈКА ЊЕГОВА ЦАРИЦА ЈЕЛЕНА.

+ПРЕПОДОБНА ЈЕЛЕНА ДЕЧАНСКА.

+ПРАЗНОВАЊЕ ПРЕСВЕТЕ БОГОРОДИЦЕ У ЧАСТ ЧУДОТВОРНЕ ИКОНЕ ЊЕНЕ ЗВАНЕ "ВЛАДИМИРСКА".

БОЖАНСТВЕНА ЛИТУРГИЈА СВЕТОГ ЈОВАНА ЗЛАТОУСТА

Хор: Во Царствији Твојем помјани нас, Господи, јегда придеси, во Царствији Твојем.

На 12: Блажени нишчији духом, јако тјех јест Царство Небесноје.

ДУХОВИ - песма 4 - ГЛАС 7:

| | |
|---|---|
| Смотрѣяя прорѣкъ въ послѣдняя Твоѣ, Христѣ, пришѣствие, вопіѣше: Твою услышахъ, Гѣсподи, силу, јако вся спасти помѣзанныя Твоѣ пришѣлъ еси. | Гледао је пророк твој долазак Христѣ у последња времена и тад је узвикнуо: Чуо сам Господѣ за силу твоју, да си дошао да спасеш све своје помазанике. |
|---|---|

Блажени плачушчији, јако тији утјешатсја.

| | |
|---|---|
| Во прорѣцѣхъ глаголавый и закономъ проповѣданный пѣрвѣ несовершеннымъ, Бѣгъ Истинный Утѣшитель Слова служителемъ и свидѣтелемъ познаваѣтся днѣсь. | Бога истинитог, Утешителя, који проговори кроз пророке и којега Закон испрва објави несавршенима, данас упознају служители и сведоци Бога Речи. |
|---|---|

На 10: Блажени кротцији, јако тији насљедјат земљу.

| | |
|---|--|
| Зна́мене Боже́ства носа́й, апо́столомъ во огни́ Ду́хъ раздѣ́лися, и стра́нными язы́ки явля́шеся, јако Ота́ческая Боже́ственная си́ла гряду́щая е́сть самопове́лительная. | Духа, са огњеним знамењем божанства на себи, поделио је апостолима, и туђим језицима показао је да долази као божанска сила од Оца, која сама заповеда. |
|---|--|

**Блажени алчущији и жаждушчији правди, јако тији
наситјатсја.**

| | |
|--|---|
| Пре́клоняютъ вся́ Утѣ́шителю колѣ́на, Сы́ну же Отчу, Отцу́ сра́сленному: въ Ли́цѣхъ бо ви́дѣша тре́губыхъ Су́ществó и́стинное, неприкоснове́нное, безлѣ́тно, еди́ное: возсия́ бо свѣ́тъ — благода́ть Ду́ха. | Све преклања колено Утешителю и Сину Очевом, у свему по суштини заједнички са Оцем, јер заиста у трима лицама се спознаје недостижно Биће, које је надвремено и једно. Јер нас светлошћу обасјава благодат Светога Духа. |
|--|---|

На 8: Блажени милостиви, јако ти помиловани будут.**Свети: ЦАР КОНСТАНТИН и ЦАРИЦА ЈЕЛЕНА - ГЛАС 8:**

| | |
|--|---|
| Возме́здія небеса́ная получи́ти потща́лся еси́, тѣ́мже Зову́щему, богомудре, послѣ́довалъ еси́, и тму́ оста́вилъ еси́, о́тче, пре́данныя ти́ лѣсти, и свѣ́тильни́къ Ду́хомъ Боже́ственнымъ бы́лъ еси́. | Похитао си да примиш небеску награду, зато си богомудри Царе Константине следовао Ономе који те је позвао, и од оца наслеђену таму лажи си напустио, и зато си светило Духа Божијег постао. |
|--|---|

Блажени чисти сердцем, јако ти Бога узрјат.

| | |
|---|--|
| Христу́ прилѣпѣвши и на Него́, всечестна́я, всю́ возложѣвши надѣжду, священна́я Его́ мѣста́ достѣгла еси́, въ нѣхже пречѣстыя стра́сти, воплотѣвша, претерпѣ, Преблагѣй. | Христу си пришла, свечасна Царице Јелена, и на њега си сву наду положила; у његова света места си дошла, у којима је Оваплоћени и Преблагѣ (Христос) претрпео света страдања. |
|---|--|

На 6: Блажени миротворци, јако ти синове Божи нарекутсја.

| | |
|---|--|
| Спасительное ору́жие, неразори́мое одолѣ́ние, христи́анскую надѣжду, Крѣсть честнѣй, завѣстѣю сокровѣ́нный, ты́ явила еси́, боже́ственнымъ распаля́ема желáниемъ, богоблаже́нная. | Крст часни као спасоносно и неразориво ору́жије, коме се одолети не може, и наду хришћана, а завишћу сакривено, ти си нашла, и јер си била загрејана побожном жељом, богоблажена Царице Јелена. |
|---|--|

Блажени изгнани правди ради, јако тјех јест Царство Небесноје.

| | |
|--|---|
| Собрáль еси́ богоно́сныхъ оте́ць блаже́нный ли́къ пресла́вно и тѣ́ми, Константи́не, всѣ́хъ обурева́емая сердца́ утверди́ль еси́, единочѣстна славослóвити Рóждшему, Слóва, и сопрестóльна. | Окупио си светителу свечано, сабор богоносних отаца Првог Васельенског Сабора, а они су Констанине , утврдили срца захваћена буром, да једнако славе и поштују са Родитељем сапрестолног Бога-Реч. |
|--|---|

**На 4: Блажени јесте, јегда поносјат вам, и изженут, и рекут
всјак зол глагол на ви, лажушче Мене ради.**

Преподобна ЈЕЛЕНА ДЕЧАНСКА – ГЛАС 6:

Стихира: Узницима од века и невољницима
састрадавајући,* све си горчине на земљи искусила
преподобна Јелено Дечанска;* а сада се радујеш на
небесима са Богоусиновљенима.*

**Радујтесја и веселитесја, јако мазда ваша многа на
Небесјех.**

Стихира: Промена срца твога од брзопролазног на
вечнотрајуће,* несхватљива је празнољубним
људима;* а радосна Бога славећим анђелима,* чијим
си се ликовима по благодати прибројала,
преподобна Јелено Дечанска.

СЛАВА ОТЦУ И СИНУ И СВЈАТОМУ ДУХУ.

Стихира: Еванђелску поуку послушавши,* и ка
заповеђеном савршенству похитавши;*
сиромашнима си имање своје тајно раздала,*
очекујући само од срцевидца тајно узвраћање,
преподобна Јелено Дечанска.

И НИЊЕ И ПРИСНО И ВО ВЈЕКИ ВЈЕКОВ. АМИН.

Богородичан: Тврђаво болујућих и наставо владајућих,*
Богородице, Госпођо Владичице;* исцели рањену
душу моју,* и управи ум мој ка богопознању.

Чини се ВХОД СА СВЕТИМ ЈЕВАНЂЕЉЕМ. По ВХОДУ:

Свештеник: Премудрост, смерно стојмо.

Хор: Приидите поклонимсја и припаднем ко Христу. Спаси ни, УТЈЕШИТЕЉУ БЛАГИЦ, појущија Ти: Алилуја.

ТРОПАРИ И КОНДАЦИ:

ДУХОВИ - ТРОПАР, ГЛАС 8:

| | |
|---|---|
| Благословен јеси Христe Христe Боже наш, иже премудри ловци јављеј, низпослав им Духа Свјатаго, и тјeми уловљеј всељeнују, Человјeкољубчe слава Тебје. | Благословен јеси Христe Боже наш, Који си показао Апостоле премудрим ловцима, пославши им Духа Светог. Помоћу њих си задобио Васељeну, Човeкољупчe слава Ти! |
|---|---|

ТРОПАР ХРАМА

СЕ ПЕВА НА ОВОМ МЕСТУ.

СВЕТИ: ЦАР КОНСТАНТИН и ЦАРИЦА ЈЕЛЕНА - ТРОПАР, ГЛАС 8:

| | |
|--|--|
| Креста Твојeго образ на небеси видјев, и јакоже Павел званије не от человек пријем, в царјех апостол Твој, Господи , царствујушчиј град в руцје Твојeј положи: Јекоже спасај всегда в мирје, молитвами Богородици, Једине Человјeкољубчe. | Видевши знак Крста Твога на небу, и као Павле, примивши позив не од људи, међу царевима апостол Твој Константин , Господе , царствени град положи у руке Твојe: Чувај га увек у миру, молитвама Пресвете Богородице, Једини Човeкољупчe. |
|--|--|

ВЛАДИМИРСКА ИКОНА МАЈКЕ БОЖИЈЕ - ТРОПАР, ГЛАС 4:

| | |
|---|---|
| <p>Днес свјетло красујетсја славњејшиј град Москва, јако зарју солнечнују воспријемши Владичице, чудотворнују Твоју Икону, к њејже ниње ми притекајушче, и мољашчесја Тебје, взивајем сице: О Пречуднаја Владичице Богородице! Молисја из Тебе Воплошченому, Христу Богу нашему, да избавит град сеј, и всја гради и страни Христијанскија невредими от всјех навјет вражијих, и спасет души нашја, јако Милосерд.</p> | <p>Данас је светло украшен славни град Москва, који је као сунчеве зраке примио, Владичице, чудотворну Твоју Икону Владимирску. Ка њој сада ми прилазимо, и молимо Те, зовући овако: О, Величанствена Владичице Богородице! Моли се из Тебе Оваплоћеном Христу Богу, да избави град овај, и све градове и крајеве хришћанске неоштећене од свих напасти вражијих, и спасе душе наше, као Милосрдан.</p> |
|---|---|

ПРЕПОДОБНА ЈЕЛЕНА ДЕЧАНСКА - ТРОПАР, ГЛАС 5:

Мудром трговцу си се уподобила,* земаљско за небеско променивши,* и благо небеско испред земаљског поставивши;* срце своје подвигом очистивши,* и за смирење своје благодат обилну од Бога примивши.* И нама, који сада прослављамо часни спомен твој,* моли у Њега, Дародавца свих добара,* твојих богатих дарова,* о! мати **Јелено Дечанска**, Богом пребогата.

ДУХОВИ - Кондак, ГЛАС 8:

| | |
|--|--|
| Јегда снизшед јазики слија, раздјељаше јазики Вишњиј: Јегда же огњенија јазики раздајаше, в соједињеније всја призва, и согласно славим Всесвјатаго Духа. | Када је Вишњи (Господ) сишавши помешао језике, делио је народе, а када је делио огњене језике, све је позвао у јединство и да сложено славимо Најсветијег Духа. |
|--|--|

КОНДАК ХРАМА**СЕ ПЕВА НА ОВОМ МЕСТУ.****СВЕТИ: ЦАР КОНСТАНТИН и ЦАРИЦА ЈЕЛЕНА - Кондак, ГЛАС 3:****ПОДОБАН: ДЈЕВА ДНЕС...**

| | |
|---|---|
| Константин днес с материју Јеленоју Крест јављајут, всечестноје древу, всјех убо Јудејев посрамљеније сушче, оружије же на противнија вјерних цареј: Нас бо ради јависја знаменије велије, и во брањех грозноје. | Константин данас с матером Јеленом показује Крст , свеславно Дрво, истинско посрамљење свих Јевреја, оружје против противника верних царева: Нас ради се јавило ово велико знамење и штити нас од навале зла. |
|---|---|

СЛАВА ОТЦУ И СИНУ И СВЈАТОМУ ДУХУ,

ПРЕПОДОБНА ЈЕЛЕНА ДЕЧАНСКА - Кондак, ГЛАС 3:

Пустинољубних живљење свим срцем узљубивши,* мати
Јелено Дечанска, увек слављена,* као благоразумна
 јуница* у јарам Христов радосно си се упрегла,* све
 што жалости у свету оставивши,* и једино Њега
 иштући.* Стога, пред Њим смелост имајући,* да се
 молиш не престај* за оне који ти кличу:* Радуј се,
 мати **Јелено** преподобна,* чудотворко **Дечанска**.

И НИЊЕ И ПРИСНО И ВО ВЈЕКИ ВЈЕКОВ. АМИН.**ВЛАДИМИРСКА ИКОНА МАЈКЕ БОЖИЈЕ - Кондак, ГЛАС 8:**

| | | | |
|---|---|---|--|
| Возбраној Побједитељнаја, избавилшесја пришествијем честнаго Владичице Богородице , свјетло празднество Твојего, и обично зовем Ти: Радујсја, Неневјестнаја. | Војеводје јасно от злих Твојего образа, Владичице Богородице , свјетло срјетенија Твојего, и обично зовем Ти: Радујсја, Неневјестнаја. | Теби Војвоткињи Која нас избављаш од зла доласком Иконе Владичице Богородице , свјетло празновање свете Иконе кличемо Ти: Невесто Неудата! | Изабраној Победници, од зла Твоје часне Владимирске, Владичице Богородице , установљавамо јављања Твоје, и Радуј се, Невесто Неудата! |
|---|---|---|--|

КАДА СЕ ОТПЕВА ПОСЛЕДЊИ КОНДАК:

Свештеник: *Господу се помолимо.*

Хор: Господи, помилуј.

Свештеник: *Јер си свет Боже наш и Теби славу узносимо, Оцу и Сину
и Светоме Духу, сада и увек; И у векове векова.*

Хор: Амин.

Свјатиј Боже, свјатиј Крјепкиј, свјатиј Безсмртниј,
помилуј нас. **(ТРИПУТ)**

Слава Отцу и Сину и Свјатому Духу, и ниње и присно
и во вјеки вјеков. Амин.

Свјатиј Безсмртниј, помилуј нас.

Свјатиј Боже, свјатиј Крјепкиј, свјатиј Безсмртниј,
помилуј нас.

Даље све бива по поретку Божанствене Литургије Св. Јована Златоуста

УМЕСТО „ДОСТОЈНО ЈЕСТ...” ПЕВА СЕ ПРИПЕВ И ИРМОС ДЕВЕТЕ
ПЕСМЕ ДРУГОГ КАНОНА ПРАЗДНИКА (ДУХОВИ), ГЛАС 4:

| | |
|--|---|
| <p>Апостоли, сошествије Утешитеља зрјашче, удивишасја, // како в виде огњених јазик јависја Дух Свјатиј. Радујсја Царице матеродјевственаја Славо: всјака бо удобообрашчатељнаја благоглагољиваја уста витијствовати не могу, Тебе пјети достојно: Низумјевајет же ум всјак Твоје рождество разумјети. Тјемже Тја согласно славим.</p> | <p>Апостоли видевши силазак Утешитеља, удивише се // како у виду огњених језика јави се Дух Свети. Радуј се Царице, Славо матеродјевства, свака хитра и глагољива уста не могу Те прослављати песмама достојно, не уме сваки ум да разуме Твоје рођење, зато Те једнодушно славимо.</p> |
|--|---|

+++++

Свештеник: *Пазимо. Светиње светима.*

Хор: Једин свјат, једин Господ, Исус Христос, во
славу Бога Отца. Амин.

ПРИЧАСТЕН – ПРАЗНИКА (ДУХОВИ) +

СВЕТИ ЦАРЕВИ: КОНСТАНТИН и ЈЕЛЕНА:

Хор: Дух Твој Благиј наставит мја на
земљу праву.

Во всју земљу изиде вјешчаније их, и
в конци всељенија глаголи их. (Пс. 18:5)

Алилуија, алилуија, алилуија.

ВЛАДИМИРСКА ИКОНА, ПРЕСВЕТЕ БОГОРОДИЦЕ

21.маја(03.јуна) - Спомиње се чудесно обновљење иконе Владимирске 1521.године и избављење Москве од уништења од стране Махмет Гиреја, казанског хана, који је 1521.године дошао до граница Москве и почео да спаљује њена предграђа, али изненада је одступио од престонице, не наневши јој штету.

ПРЕПОДОБНА ЈЕЛЕНА ДЕЧАНСКА

Јелена је сестра Стефана Дечанског. Упокојила се средином XIV века и сахрањена је у манастиру Дечанима где јој се мошти и данас налазе. Њен портрет сачуван је у цркви у Горњем Матејевцу код Ниша.

Чита се Пролог или се пева нека Духовна песма.

Свештеник: *Са страхом Божјим и вером приступите.*

Хор: Благословен грјадји во имја Господње, Бог
Господ и јависја нам.

Свештеник: *Спаси, Боже, народ твој и благослови наслеђе твоје.*

Хор: Видјехом свјет истиниј, пријахом
Духа небеснаго, обрјетохом вјеру истинују,
нераздјелъњеј Тројице поклањајемсја; та
бо нас спасла јест.

Свештеник: *Свагда, сада и увек и у векове векова.*

Хор: Амин. Да исполњатсја уста наша хваљенија
твојего, Господи, јако да појем славу твоју, јако
сподобил јеси нас причаститисја свјатим Твојим
божественим, безсмртним и животворјашчим
Тајнам; собљуди нас во Твојеј Свјатињи, вес ден
поучатисја правдје Твојеј. Алилуја, алилуја, алилуја!

Свештеник: *Примивши божанске, свете, пречисте, безсмртне,
небеске и животворне, страшне Христове Тајне,
стојећи смерно, достојно заблагодаримо Господу.*

Хор: Господи, помилуј.

Свештеник: *Заштити, спаси, помилуј и сачувај нас, Боже, благодаћу
твојом.*

Хор: Господи, помилуј.

Свештеник: *Измоливши сав дан савршен, свет, миран и безгрешан, сами себе
и једни друге и сав живот свој Христу Богу предајмо.*

Хор: Тебје, Господи (Теби, Господе).

Свештеник: *Јер си Ти освећење наше и Теби славу узносимо, Оцу и
Сину и Светоме Духу, сада и увек и у векове векова.*

Хор: Амин.

Свештеник: *У миру изиђимо.*

Хор: О Имени Господњи.

Свештеник: *Господу се помолимо.*

Хор: Господи, помилуј.

Свештеник: *Господе, Ти благосиљаш оне који Тебе благосиљају и освећујеш оне који се у Тебе уздају, спаси народ Твој и благослови наслеђе Твоје...*

Хор: Амин. Буди имја Господње благословено от ниње и до вјека. **(ТРИПУТ)**

Свештеник: *Благослов Господњи нека дође на вас, Његовом благодаћу и човекољубљем, свагда, сада и увек и у векове векова.*

Хор: Амин.

Свештеник: *Слава Теби, Христе Боже, надо наша, слава Теби.*

Хор: Слава Оцу и Сину и Светоме Духу, и сада и увек и у векове векова. Амин.

Господи, помилуј. **(ТРИПУТ)**

Оче, благослови.

ОТПУСТ:

Свештеник: *Христос истинити Бог наш, који је у виду огњених језика ниспослао с неба Пресветога Духа на своје свете Ученике и Апостоле, молитвама Пречисте...*

Хор: Амин. Спаси Христе Боже и помилуј преосвјашчењејшаго Архијереја нашего (име), христољубивоје воинство...

Свештеник: *Молитвама светих отаца наших, Господе Исусе Христе, Боже наш, помилуј нас.*

Хор: Амин.